佐藤智恵

誕生日パーティーコンサート

Welcome

2016年8月28日(日)会場:シェ松尾　青山サロン

ご挨拶
本日は残暑厳しい中、またリオオリンピックでの興奮も冷めやらぬ中、私佐藤智恵の誕生日パーティーコンサートにご来場くださいまして、誠にありがとうございます。また台風やイタリアの大地震で被害にあわれた方々に心からお見舞い申し上げます。

日頃からご縁がありますシェ松尾さまにて、大好きで大切な皆様と憧れのニューヨーク・スタンウェイ・アートピアノと一緒に、誕生日を過ごせられますことに心から感謝し、深く御礼申し上げます。またムジカ・チェレステを支え、いつも快く協力してくれるアーティスト達も多数参加し会を盛り上げてくれることも、大変嬉しく心の支えとなっております。本当にありがとうございます。今日のイベントは私ごとではございますが、日頃のご支援、ご声援への心からの感謝の気持ちを演奏にのせ、またおもてなしの気持ちを込めて皆様に少しでもお伝えさせていただける機会になれば幸いです。これからも「エンターテインメント・クラシック®」の楽しさ、魅力を日本中にお届けするべく、一心不乱に精進して参りますので、どうぞ一層のご支援、ご鞭撻のほど、よろしくお願い申し上げます。

株式会社ムジカ・チェレステ代表取締役、ソプラノ歌手　佐藤智恵

12:30-13:00 迎賓演奏

Fl. 大澤明子 Vn. 李あそん Cl. 倉愛花理 Vc. 所花名

J.パッヘルベル:カノン　Pf. 成塚桃
J. Pachelbel: Canon in Ddur

W.モーツァルト: アイネ・クライネ・ナハトムジーク
W.Mozart: Eine kleine Nachtmusik

F.リスト:愛の夢　Pf. 成塚桃
F.Liszt:Liebesträume

M.ジャクソン:スムース・クリミナル　Pf. 成塚桃
M.Jackson:Smooth Criminal

J.ブラームス:ハンガリー舞曲 第5番　Pf. 柵山理恵
J. Brahms: Ungarische Tänze Nr. 5

P.チャイコフスキー:眠れる森の美女　Pf. 柵山理恵
P. Tchaikovsky: La Belle au bois dormant

R. エルナンデス : エル・クンバンチェロ　Pf. 柵山理恵
R.Hernández: El Cumbanchero

13:00 開宴

献詩朗読と乾杯　元大蔵省局長、佐藤智恵ボーカルレッスン生、Musica　Celeste公演合唱団員　藤川鉄馬様

13:05-13:30 第一部　佐藤智恵オンステージ

※ この30分間は、写真撮影禁止とさせて頂きます。

佐藤智恵オリジナル曲:貴方と共に　Pf. 柵山理恵　Fl. 大澤明子

S.ドナウディ:私の愛の日々　Pf. 原礼以菜
S.Donaudy:Amoresi miei giorni

V.ベッリーニ:歌劇「カプレティ家とモンテッキ家」より"ああ、幾たびか"
V.Bellini: Oh! quante volte oh quante in "I Capuleti ed i Montecchi"
Pf. 溝上詩織　Fl. 大澤明子　Vn. 李あそん　Cl. 倉愛花理　Vc. 所花名

R.レオンカヴァッロ:歌劇「パリアッチ」より"ネッダとシルヴィオの二重唱
R.Leoncavallo:Nedda! Silvio! in "Pagliacci"
Pf. 中村ひとみ　Br. 李昇哲

C.グノー:歌劇「ファウスト」より"宝石の歌"　Pf. 内海清佳
C. Gounod:Air des bijoux in "Faust"

13:30-15:00 第二部 ピアノと特製お料理のコラボレーション

①石井亜理沙
F.ショパン:幻想即興曲
F.Chopin:Fantasie-Impromptu

②原礼以菜
F.ショパン:ノクターンOp.9-2
F.Chopin:Nocturne Op.9-2

F.ショパン:エチュードOp.10-12「革命」
F.Chopin: Etudes Op.10-12 "Revolution"

③内海清佳
F.ショパン:ピアノソナタ 第3番 第1楽章
F.Chopin:Klaviersonate Nr.3 1. Satz

④吉村直美
F.ショパン:ノクターン 嬰ハ短調 遺作
F.Chopin:Nocturne cismoll Op. Posth

A.ハチャトゥリアン:トッカータ
A.Khachaturian: Toccata

⑤富永有里乃
E.シャブリエ:音楽帳の一頁
E.Chabrier:Feuillet d'Album

O.メリカント:ワルツ・レント
O.Merikanto: Valse Lente

⑥琴香
M.ラヴェル:「夜のガスパール」より"オンディーヌ"
M.Ravel: Ondine in "Gaspard de la nuit"

⑦中村ひとみ
F.リスト:2つのポロネーズより 第1番
F.Liszt:2 Polonaises No.1

⑧溝上詩織
F.リスト:巡礼の年 第2年 補遺「ヴェネツィアとナポリ」より"タランテラ"
F.Liszt:Tarantella in "Venezia e Napoli S.162"

15:00-15:30 第三部 やっぱり最後は
エンターテインメント・クラシック®の代名詞"オペレッタ"で締めくくりましょう!

※ 演奏スペース移動のため、一部お席を別途用意させて頂きます。

E.カールマン:「チャールダーシュの女王より」より"ハイヤー山こそわが故郷"
E.Kálmán: Heia heia in den Bergen Lied in "Die Csárdásfürstin"
Pf. 富永有里乃　Vn. 李あそん　Cl. 倉愛花理　Br. 李昇哲、小川雄亮　ダンサー. 柵山理恵

F. レハール:「メリー・ウィドウ」より"メリー・ウィドウ・ワルツ"
F. Lehár: Walzer in "Die Lustige Witwe"
Pf. 柵山理恵　Vn. 李あそん　Br. 小川雄亮

E.カールマン:「チャールダーシュの女王より」より"ヨイママ"
E.Kálmán: Jaj Mamám in "Die Csárdásfürstin"
Pf. 富永有里乃　Vn. 李あそん　Cl. 倉愛花理　Br. 李昇哲、小川雄亮

F.レハール:「パガニーニ」より"愛、この世の天国"　Pf. 石井亜理沙　Vc. 所花名
F. Lehár: Liebe, du Himmel auf Erden in "Paganini"

J.オッフェンバック:「天国と地獄」より"カンカン"　Pf. 石井亜理沙　全員
J. Offenbach: Can-Can in "Orphée aux Enfers"

15:30 集合写真撮影　本日は誠にありがとうございました

Artist

佐藤智恵/ソプラノ

株式会社ムジカ・チェレステ代表取締役。チェレステ・スタジオ松濤オーナー。東京音楽大学卒業、同大学院科目等履修生（声楽） 修了。イタリア、日本、ドイツ、フランスの歌曲、オペラ、オペレッタを中心に、ミュージカルや映画音楽などのジャンルも幅広くレパートリーにもつ。これまでに「ウエストサイドストーリー」マリア、「エリザベート」タイトルロール、「フィガロの結婚」スザンナ、「コジ ファン トゥッテ」デスピーナ、「愛の妙薬」アディーナ、「ルクセンブルク伯爵」ジュリエッタ等を演じる。2015年 4月6日カーネギーホール ロナルド・オー・ペレルマン・ステージにデビュー。愛らしい舞台姿と透明感のある歌声、心に響く歌唱は、多くの観客を魅了している。エンターテインメント・クラシックの常設劇場設立を目指し、歌って踊って演技ができ企画・プロデュースもできるエンターテインメント・クラシック歌手。

大澤明子/フルート

2008年武蔵野音楽大学卒業、同大学卒業演奏会出演。2010年同大学院修了。06・08年、武蔵野音楽大学「学生による室内楽の夕べ」出演。08・09年、サントリーホール主催「レインボウ21」出演。第9回万里の長城杯国際音楽コンクール奨励賞。第23回練馬区新人演奏会優秀賞東京ニューシティ管弦楽団と共演。08年、ラ・フォル・ジュルネ・オ・ジャポンにて古典四重奏団マスタークラス受講。劇団東京イボンヌ、チェロ奏者。

演奏活動を行う傍ら、後進の指導も行う。これまでにチェロを山田千代子・山崎みのり・向山佳絵子に、室内楽をS.ナジ・C.ドル・花崎薫・K.グントナー・矢島佳子・向山佳絵子・市坪俊彦・清水醍輝の各氏に師事。

李あそん/ヴァイオリン

4歳よりバイオリンを始める。桐朋音楽学部ディプロマコース終了。2001年、奈良にてAndreas Eisenhut、同年スウェーデンにてHenryk Kowalskiのレッスンを受ける。今までにバイオリンを斎藤寛子、武田幸治、江藤アンジェラ、篠崎功子の各氏に師事。室内楽を徳永二男、毛利伯郎の各氏に師事。ビオラを江戸純子氏に師事。現在、オーケストラなどで演奏活動の他、都内音楽教室にて後進の指導を行っている。

アンサンブルの合わせ奏でる心を持った、寄り添うような旋律を奏でる、優しく信頼のおける奏者。モデルかのような、ミスユニバースかのような気品と美貌も魅力的です。

倉愛花理/クラリネット

鹿児島県出身。東京音楽大学音楽学部卒業。尚美ミュージックカレッジ専門学校コンセルヴァトアールディプロマ科修了。第29回鹿児島県高等学校音楽コンクール木管楽器部門金賞。第12回浜松国際管楽器アカデミーにてクロード・フォーコンプレ氏に師事。2007,8,9,10年とチャールズ・ナイディック、大島文子両氏によるクラリネットセミナーを受講。第35回日本アカデミー賞で最優秀作品賞など10冠を獲得した2011年公開の映画『八日目の蝉』のバックミュージックに参加。ここ最近の映画だと『ソロモンの偽証』でクラリネット指導を担当するなど数々の映画に関わる。これまでにクラリネットを藤井一男、三界秀実の各氏に師事。現在、シュビール室内合奏団他、室内楽、吹奏楽、オーケストラ、スタジオ録音等、演奏家として幅広く活動しながら、池袋クラリネットオーケストラの講師も務める。

所花名/チェロ

2008年武蔵野音楽大学卒業、同大学卒業演奏会出演。2010年同大学院修了。06・08年、武蔵野音楽大学「学生による室内楽の夕べ」出演。08・09年、サントリーホール主催「レインボウ21」出演。第9回万里の長城杯国際音楽コンクール奨励賞。第23回練馬区新人演奏会優秀賞東京ニューシティ管弦楽団と共演。08年、ラ・フォル・ジュルネ・オ・ジャポンにて古典四重奏団マスタークラス受講。劇団東京イボンヌ、チェロ奏者。

演奏活動を行う傍ら、後進の指導も行う。これまでにチェロを山田千代子・山崎みのり・向山佳絵子に、室内楽をS.ナジ・C.ドル・花崎薫・K.グントナー・矢島佳子・向山佳絵子・市坪俊彦・清水醍輝の各氏に師事。

李昇哲/バリトン

東京都出身。国立音楽大学演奏学科声楽専修卒業及びオペラ・ソリストコース修了。JT主催「第299回期待の音大生によるアフタヌーンコンサート」、第81回読売新聞社主催「新人演奏会」に出演。また読売新人演奏会にて選抜された若手声楽家による新進デビューコンサートに出演。ブレーシャ国立音楽院(伊)にて夏季国際声楽マスタークラス修了。修了演奏会に出演。ディプロマ取得。

またこのマスタークラスにてシチリア・コムナーレ王立歌劇場<ラ・ボエーム>ショナール役に抜擢されヨーロッパデビュー。日本では<愛の妙薬>ベルコーレ役、<ラ・ボエーム>マルチェッロ役等に出演の他、多数コンサートに出演。

小川雄亮/バリトン

声楽家、バリトン歌手、ヴォイストレーナー、合唱指揮、合唱指導、イタリア語講師、イタリア語発音指導、オペラ研究家、音楽評論家。東京都昭島市出身。日本大学芸術学部音楽学科声楽コース卒業。同大学院博士前期課程芸術学研究科音楽芸術専攻修了。イタリアに渡り研鑽を積む。「フィガロの結婚」、「魔笛」、「秘密の結婚」、「椿姫」、「カルメン」、「ドン・パスクワーレ」、「椿姫」、「ルル」、「こうもり」、「メリー・ウィドウ」などに出演。また『クリスマス・カンタータ』のバリトンソロを務める。フレッシュアーティストオーディション、オペラアリアコンクールコンクール入賞。長江杯国際音楽コンクール第3位、アジアクラシック音楽コンサートオーディション新人賞、全日本クラシック音楽オーディション審査員特別賞受賞。日本ロッシーニ協会、日本ヴェルディ協会、日本声楽家協会会員。

石井亜理沙/ピアノ

静岡県立清水南高等学校芸術科音楽コースを経て、東京音楽大学ピアノ科卒業。パリ エコールノルマル音楽院へ留学。パリ国際音楽アカデミー、受講。

留学中、パリのCité des artsにてリサイタルを行う。ピアノを高瀬健一郎、安田正昭、武田真理、島田美穂、Rena Shereshevskaya、中沖玲子、室内楽をClaude Lelongの各氏に師事。ピアノソロ、伴奏やアンサンブル活動などを行っている。

内海清佳/ピアノ

6歳よりピアノを始める。'10年、宮城県石巻高等学校卒業。'14年、宮城教育大学教育学部中等教育教員養成過程音楽教育専攻卒業。中学校教諭第一種免許（音楽）及び、高等学校教諭第一種免許（音楽）取得。'08年東北青少年コンクール本選出場。'11年、'12年ショパン国際ピアノコンクールinASIA地区大会奨励賞受賞。これまでにピアノを楠田由貴子、藤木美津子、福原佳三、植木由利子、倉戸テル、田代慎之介の各師に師事。また伴奏法を三ツ石潤司氏に、室内楽をクレメンス・ドル氏にそれぞれ師事。

現在武蔵野音楽大学音楽研究科博士前期課程器楽専攻2年在学中、'16年3月に修了見込。中学校教諭専修免許（音楽）及び高等学校教諭専修免許（音楽）取得見込。

琴香/ピアノ

静岡県出身。5歳よりピアノを始め、東京芸術大学附属音楽高等学校を経て、2014年に東京芸術大学を卒業する。大学在学中に横浜国際コンクールにて優勝を果たし、副賞にてパリ・エコールノルマル音楽院に奨学生として留学する。1年後、審査員満場一致の席次上位でディプロマを取得し、その後、2016年に韓国芸術綜合学校修士課程を修了する。若干11歳にして、ポーランド国立クラクフ室内管弦楽団と共演し、その後、その後横浜国際コンクールにて優勝、ザルツブルク=モーツァルト国際室内楽コンクール2016にて優勝。

現在、静岡県や関東を中心に演奏活動を行っており、洗足学園音楽大学準演奏補助要員や、「Trio Ficus」のメンバーとして、活躍している。

柵山理恵/ピアノ

東京音楽大学ピアノ科卒業。第1回大作曲家音楽コンクール入選。大学在学中より演奏活動を開始し現在、コンサート、パーティー、イベントなどでソロ、アンサンブル共に幅広く演奏を行っている。これまで関根有子、森島英子の各氏に師事。

大変勉強熱心なピアニスト。代表佐藤智恵の親友で、二人の息はピッタリです。オペレッタの伴奏経験が豊富。スタイルも抜群で、ドレス姿も大変美しいです。

富永有里乃/ピアノ

千葉県出身。国立音楽大学音楽教育学科卒業。同時にコレペティートルコース、ピアノ指導者養成コース修了。様々な学内演奏会や第80回読売新人演奏会等に伴奏で出演。
日本大学大学院芸術学研究科博士前期過程ピアノ専攻修了。修了演奏会出演。

これまでにピアノを鈴木奈津子、榎本潤、楊麗貞の各氏に師事。コレペティを河原忠之氏に師事。指揮伴奏法を今村能氏に師事。在学時より、声楽・器楽の伴奏、ピアノ・合唱の指導、音楽療法・リトミックのアシスタント、編曲等の諸活動を積極的に展開し、現在に至る。BGMやイベントでの演奏を多数努め、ブライダルPA、幼児教育にも携わっている。ピュアメロディー認定講師。cafetalk音楽講師。

中村ひとみ/ピアノ

茨城県水戸市出身。4歳よりピアノを始める。茨城県立水戸第二高等学校卒業。東京音楽大学卒業。現在、同大学院修士課程在学中。ピアノを中村真由美、小林出、小林由佳の各氏に師事。室内楽を土田英介氏に師事。

ショパン国際ピアノコンクール in Asia 入選。第2回東関東ピアノコンクール 上級部門優秀賞。第23回茨城の名手・名歌手オーディション合格、コンサートに出演。大学成績優秀者による卒業演奏会に出演。

成塚桃/ピアノ

埼玉県鴻巣市出身。4歳よりピアノを始め、これまでに高橋アキ、砂原悟、大須賀かおり、J.Marian、早川聡美、小林律子各氏に師事。学生時代から様々な演奏会の企画、公演にピアニストとして携わる。2012年にオーストリア、ウィーンに短期留学。2013年3月にはサンフランシスコにてHot air music festivalに出演し、その演奏は現地の聴衆から好評を得た。

現在は東京を拠点にソロや室内楽をはじめ、企業やブランド等のパーティー、イベントなどでも演奏活動している。

原礼以菜/ピアノ

4歳よりピアノを始める。法政大学を卒業後、東京音楽大学に編入し卒業。中学校・高等学校教諭一種免許状（音楽）取得。これまでに、ビティナピアノコンペティション全国決勝大会A1級入選、B級ベスト賞、グランミューズ部門Yカテゴリー第2位。ヤングアーチストピアノコンクールDグループ銀賞。日本クラシック音楽コンクール全国大会入選、全国大会第5位。ペトロフピアノコンクール第1位。

東京音楽大学主催ヨーロッパ研修旅行中、リスト音楽院にて交歓演奏会に出演。現在は、ピアノ講師として楽器店や出張レッスンなど後進の指導にあたる傍ら、レストランやパーティー、高齢者施設など、様々な場所で自身の演奏活動に意欲的に取り組む。これまでに、橋本ゆうき、武田真理、島田美穂、の各氏に師事を受ける。

溝上詩織/ピアノ

桐朋学園大学卒業。同大学同窓会による新人コンサートに出演。これまでにポーランド国立クラクフ室内管弦楽団と二度のコンチェルト共演。すみれ会ピアノコンクール第一位、県知事賞、九州音楽コンクール金賞、審査員特別賞、全日本クラシック音楽コンクール好演賞の他、多数入賞。ロシア、ドゥブナにてミハイル・ヴォスクレセンスキーに師事、ディプロマを取得。

成績優秀者による選抜コンサート出演。これまでに山廣絢子、荒健一、永野栄子、玉置善巳、朴久玲の各氏に師事。

吉村直美/ピアノ

高校卒業後に渡独し、ドイツ・ロストック国立音楽大学に留学。同大学を経て、2006年に最優秀の成績で卒業。ソロ並びに室内楽奏者としても日本、ドイツ、フランス、ベルギー、チェコ、スウェーデン、アメリカにて活動する。2007年よりハンブルグ・ヨハネス・ブラームス音楽院ピアノ科、伴奏科に就任。2008年、ドイツのレコード会社アーティスト・エディション・レーベルよりピアノソロのCDをリリース。これまでに、故柳原博臣、故志賀のぞみ、ベルント・ツァック、エーワルド・ケーレンバッハ、カローラ・タイル、ベルント・ゲツケに師事。

現在、ハンブルグ・ヨハネス・ブラームス音楽院客員教授。国際ヨハネス・ブラームス協会会員。全日本ピアノ指導者協会（ピティナ）正会員。スタインウェイアーティスト。

対訳

R.レオンカヴァッロ：歌劇「パリアッチ」より“ネッダとシルヴィオの二重唱　藤川鉄馬　訳

シルヴィオ
(塀をよじ登って身体を半分突き出し、囁(ささや)く)
ネッダ。

ネッダ
(塀を乗り越えてきたシルヴィオに対し、慌てて)
シルヴイオ!　こんな時間よ。
無謀じゃない。

シルヴィオ
(軽快に塀を飛び越え、彼女に近づく)
いやゃ、見つかる危険はまったくないよ。
カーニオとペツペは、ずっと向こうの居酒屋にいる。
僕は早々に居酒屋を抜け出して来た。
でも、用心して、よく知っている茂みを通って来たんだ。

ネッダ
ちょっと前だったら、トーニオと鉢合わせしたわよ。

シルヴィオ
へっ、トーニオ、あの猫背め 。

ネッダ
猫背の人は怖いのよ。
私を愛しているって、…今、ここで私に言ったの。
野獣のように昂奮して、
キスしようとして、厚かましく私に抱きついたのよ。

シルヴィオ
ひでぇな。

ネッダ
でも、この鞭で
雄犬みたいな汚らわしい興奮を鎮めたわ。

シルヴィオ
こんな心配だらけの生活をずっと続ける積りかい。
ネッダ、ネッダ。
僕の人生を決めてくれ。
ネッダ、ネッダ。ここに残ってくれ。
君も知っているように, 祭は今日で終りだ。
皆、明日、村を出て行く。

ネッダ、ネッダ。
君がここを出ていったら,
僕の人生は
どうなるんだ?!

ネッダ
(心を動かされ)
シルヴィオ。

シルヴィオ
ネッダ、ネッダ、答えてくれ。
君がカーニオを愛していないのが本当なら、
君が, 君の仕事も
(興行で)町を渡り歩くのも、嫌なのなら、
君の(僕に対する)深い愛が嘘でないのなら、
今夜、ここを発とう。
僕と駆け落ちしよう、駆け落ちだ。

ネッダ
その気にさせないで。
貴方は私の人生を捨てさせるの。

黙って、シルヴィオ。何も言わないで…。
そんなこと、妄想よ。常軌を逸している。
私は貴方を信じて、
貴方に心を捧げたわ。
私の熱のこもった愛に
つけ込まないで。
その気にさせないで。お願い!

シルヴィオ
いや、行こう。
あぁ、僕と一緒に駆け落ちしよう。
僕のことを愛していないのだな。

ネッダ
何ですって。

トーニオ
(現場を押さえたぞ、この淫乱女め)
ネッダ
愛してるわ、愛してるわ。

シルヴィオ
明日の朝、発つんだろう?
(情愛を込めて彼女の心を動かそうとする)
それなら、なぜ僕を夢中にさせたんだ。
情け容赦なく僕を捨てていく積りか。
快楽の燃えるような悶えなかで、
なんで、君は僕にあんなキスをしてくれたのだ。
君があの束の間を忘れるとしても、
僕にはできない。もう一度、
あの燃えるような悶え、熱いキッスが欲しい。
僕の心に熱情を呼び起こしたのだ。

ネッダ
(打ち負かされ、当惑しながら)
忘れてはいないわ、…判らない、どうしよう。
でも、この愛は(貴方の)眼差しのなかで火花のように煌(きら)めく。
貴方に抱きしめられ、絶対に離れないで生きたい。
穏やかで、落ち着いた愛の生活を。
私は貴方にすべてをあげる。私を支配して。
貴方は私のもの。貴方にすべてを捧げる。
すべてを忘れましょう。

シルヴィオ
すべて忘れよう。

ネッダ
私の瞳を見て。
キスして。すべて, すべて忘れましょう。

シルヴィオ
君を見つめて、君にキスする。
すべて忘れよう。

Musica Celeste